

LE CR2L PICARDIE PRÉSENTE LES  
5<sup>ES</sup> RENDEZ-VOUS LECTURE EN PICARDIE

# MILLE ET UNE NUITS



ILLUSTRATION: JULIA CHAUSSON

DU 21 SEPTEMBRE  
AU 31 OCTOBRE 2015

LECTURES  
RENCONTRES  
EXPOSITIONS  
DANS LES  
BIBLIOTHÈQUES  
ET LIBRAIRIES

**T**emps fort de l'année, les 5<sup>es</sup> **Rendez-Vous Lecture en Picardie** se dérouleront du **21 septembre** au **31 octobre 2015**. Cette fois, le Centre régional Livre et Lecture en Picardie vous entraîne dans le monde des contes et de la magie orientale.

Partez sur un tapis-volant, redécouvrez les **Mille et Une Nuits**, ce texte sans livre et sans auteur qui nous est parvenu par les récits, les traductions et les images. Venez à la rencontre de *Shéhérazade*, celle qui, pour sauver sa vie, sut déployer nuit après nuit les ressources infatigables de son imaginaire.

Enthousiasmé par son travail et son approche de la gravure, le CR2L Picardie a sollicité les talents de l'illustratrice **Julia Chausson**.

Afin de vous emmener sur les traces de ce texte fondateur que sont les contes des *Mille et Une Nuits*, les 5<sup>es</sup> **Rendez-Vous Lecture en Picardie** proposent au public, jeune ou adulte, de se retrouver afin de partager avec des lecteurs, des conteurs et des compagnies professionnelles, des moments de convivialité et le plaisir de lire ensemble.



\* Pour consulter la liste des lieux accueillant l'exposition *Les Mille et Une Nuits* [www.cr2l-picardie.org](http://www.cr2l-picardie.org)

Ainsi, tout au long du mois d'octobre, lectures et contes, animations, rencontres et expositions rythmeront la vie des bibliothèques et des librairies de Picardie. Voilà autant de moyens de découvrir autrement le livre et la lecture.

Toujours plus dynamiques, les **Rendez-Vous Lecture en Picardie** offrent cette année **72 animations** sur l'ensemble du territoire, complétées localement par les initiatives des bibliothèques participantes, ainsi que **18 dates de rencontres ou d'ateliers de gravure avec Julia Chausson**.

En vous souhaitant à toutes et à tous, petits et grands, de bonnes lectures sous le ciel étoilé !

**Pascal MÉRIAUX**  
Président du CR2L Picardie

## LES RENDEZ-VOUS LECTURE EN PICARDIE

sont une manifestation littéraire incontournable de la Région Picardie. Ils se déroulent du **21 septembre au 31 octobre** dans les bibliothèques et librairies de l'Aisne, de l'Oise et de la Somme et sont l'occasion de faire découvrir, à travers la lecture, des textes et des contes alliant la tradition littéraire et des œuvres contemporaines.

Cette année, à l'occasion du tricentenaire de la mort de l'érudit Antoine Galland, le **CR2L Picardie** (Centre régional Livre et Lecture) a choisi de **vous faire (re)découvrir les contes des Mille et Une Nuits**, mettant en avant la littérature par des lectures, de la musique, du conte, de la calligraphie, des expositions ou des rencontres avec des auteurs.

Ces spectacles sont une découverte des textes qui développent notre imaginaire, nous apportent une meilleure conscience de soi et de l'autre, nous poussent à la défense de nos idées et nous procurent un plaisir esthétique.

Ce programme présente les différents spectacles de lecture et ateliers sélectionnés par le CR2L Picardie, ainsi que les lieux où vous pourrez les voir. **Tous les spectacles sont gratuits**. Dans la mesure du possible, les bibliothèques et librairies participantes mettront à votre disposition les ouvrages lus au cours de chaque soirée, il sera libre à vous de vous inscrire en bibliothèque pour les emprunter ou les acquérir chez votre libraire indépendant.

Pour pouvoir bénéficier de places assises et pour une organisation optimale, nous vous recommandons de vous inscrire directement auprès des lieux d'accueil indiqués dans ce programme.

Pour tout renseignement, merci de contacter le CR2L Picardie au 03 22 80 17 64 ou à l'adresse suivante : [contact@cr2l-picardie.org](mailto:contact@cr2l-picardie.org)

# MILLE ET UNE NUITS

Chef d'œuvre de la littérature mondiale, les *Mille et Une Nuits* transportent par leur génie et leur imaginaire. Si aujourd'hui ce texte est considéré comme une passerelle entre l'Orient et l'Occident c'est avant tout grâce au talent de son premier traducteur : Antoine Galland. La 5<sup>e</sup> édition des Rendez-Vous Lecture en Picardie permettra au public de redécouvrir ce texte fondateur, mais aussi de découvrir cet auteur picard longtemps oublié.

## UN PICARD À L'ORIGINE DU SUCCÈS DES MILLE ET UNE NUITS

Les contes des *Mille et Une Nuits* ont été traduits pour la première fois en France par un auteur natif de Rollot en Picardie : Antoine Galland (1646 - 1715). Nous célébrons, en 2015, le tricentenaire de sa mort. Cet érudit, spécialiste des langues arabes et sémitiques, est né à Rollot dans la Somme. Après de multiples voyages en Orient, il découvre le conte de *Sinbad le marin* alors incomplet. Ses recherches l'amènent à découvrir d'autres contes et histoires d'origine perse qui constituent la trame des *Mille et Une Nuits*. Il devient ainsi le passeur, en Europe, de contes tels que *Ali Baba et les Quarante Voleurs*,

le récit du *Roi Shâhriyar*, ou encore le conte du *Marchand et du démon*.

La traduction de Galland déclenchera une vague orientale, parfois bien éloignée du réel, sur la France et en Europe qui atteindra son apogée dans le romantisme au XIX<sup>e</sup> et qui se poursuit de nos jours. Ce texte a fondé l'imaginaire oriental dans lequel s'ancre notre représentation de l'Orient : les djinns, la magie, l'étrange, les lampes magiques, les tapis volants, les jardins merveilleux, mais aussi la violence, le sang, le luxe, le désert, le sable...

De plus, la structure même des *Mille et Une Nuits* questionne le rôle de l'écrivain dans la société et le mode de transmission de la parole. Chaque histoire est contée par Schéhérazade, en échange de sa vie sauve. Schéhérazade doit maintenir le roi sanguinaire en haleine et veiller aux enchaînements de chaque conte afin de susciter le désir par la suspension du récit.

N'est-ce pas là une métaphore du rôle de l'écrivain dans nos sociétés modernes ?

Au-delà du livre même, c'est donc l'imaginaire oriental des *Mille et Une Nuits*, mais aussi notre rapport à la parole et à la narration que nous vous proposons de redécouvrir lors des 5<sup>es</sup> Rendez-Vous Lecture en Picardie, au travers de rencontres, de lectures, de contes, de spectacles et d'ateliers de calligraphie.

# ENTRE ORIENT ET OCCIDENT

## une exposition

La région du *Croissant Fertile* (aujourd'hui située en Irak), est le berceau des civilisations occidentales et orientales. C'est entre les fleuves du Tigre et de l'Euphrate, en Mésopotamie, que les premiers indo-européens ont développé arts et culture. De ce lieu ont émergé la plupart des textes fondateurs comme l'*Epopée du roi Gilgamesh*, la *Bible*, ou encore les *Mille et Une Nuits*.

Issus de la même graine et du même terreau, l'Orient et l'Occident ne se parlent plus, les frontières se tendent, les civilisations se crispent et les hommes se calfeutrent derrière leurs différences, leur authenticité. A l'heure où l'on parle de choc des civilisations (Huntington, 1993), un texte se dresse depuis plus de 1000 ans, créant un pont culturel qui relie encore ces deux civilisations : *Les Mille et Une Nuits*.

*Cette exposition de 8 panneaux questionne ce texte fondateur et montre comment celui-ci a construit une relation artistique et culturelle entre l'Orient*

*et l'Occident. L'histoire, la géographie, l'origine du texte, une présentation des différents personnages, des traductions, des illustrations et différentes adaptations seront évoquées au cours de cette exposition afin de mieux comprendre l'homme, la culture et les valeurs du Moyen-Orient.*

*Chaque panneau sera illustré par des visuels tirés des versions illustrées des Mille et Une Nuits. Un dossier d'accompagnement est également disponible, vous permettant d'approfondir la connaissance de cette œuvre.*



**L'exposition sera visible du 21 septembre au 31 octobre 2015** dans les bibliothèques d'Abbeville, d'Amiens Métropole, de Creil, de Montataire, d'Etréaupont, dans les réseaux de bibliothèques de la Picardie Verte, du Doullennais, du Conseil Général de la Somme et dans bien d'autres lieux encore...

**Pour plus de renseignements** et pour connaître l'ensemble des lieux, nous vous invitons à consulter régulièrement notre site internet : [www.cr2l-picardie.org](http://www.cr2l-picardie.org)

Tout public à partir de 11 ans.

# JULIA CHAUSSON

l'illustratrice  
invitée



Julia Chausson est l'artiste ayant réalisé le visuel de ces 5<sup>es</sup> Rendez-Vous Lecture en Picardie. Née à Paris en 1977, elle obtient son diplôme de scénographie à l'École supérieure des Arts Décoratifs de Paris. Aujourd'hui illustratrice pour la presse et l'édition, c'est principalement par la gravure sur bois, technique découverte pendant ses années d'étude, qu'elle choisit de s'exprimer.

Ses gravures sont graphiques et épurées, peu habituelles dans l'illustration jeunesse d'aujourd'hui: un défi pour l'illustratrice qui souhaite prouver que cette technique peut trouver sa place auprès du jeune public. Avec la collection *Les Petits Chaussons*, éditée par Rue du Monde, c'est aux tout petits qu'elle s'adresse, se réappropriant des comptines (*Promenons-nous dans les bois, Ah! Les crocodiles...*) dans un univers à la

fois simple et inventif. Nous retrouvons ses gravures souvent accompagnées de textes poétiques (*Petits*, 2009; *Le secret*, 2010) et de récits (*Monsieur Truc*, 2008).

Depuis plusieurs années, elle réalise entièrement à la main des livres d'artiste, vastes terrains d'expérimentation sans aucune contrainte éditoriale, dans lesquels elle s'attache souvent à s'approprier des contes populaires (*Le Petit Chaperon Rouge*, *Le Petit Poucet*, *Boucle d'Or...*).

Julia Chausson expose ses gravures en France, notamment avec la galerie Robillard à Paris. Ses livres d'artiste, en tirages limités, sont disponibles à la vente à la librairie du ciel. Elle est publiée chez de nombreux éditeurs tels que Rue du monde, Actes Sud, Palette, Lirabelle... On attend pour le mois de novembre un nouvel album de contes étranges aux éditions Hong Fei.

Désireuse de faire découvrir sa technique, Julia Chausson intervient au travers de rencontres et d'ateliers. Dans le cadre des 5<sup>es</sup> Rendez-Vous Lecture, elle vous propose de nombreux moments pour la rencontrer! (voir dates ci-contre).

Vous pouvez suivre son travail sur sa page Facebook et sur son site internet :

→ [WWW.JULIACHAUSSON.COM](http://WWW.JULIACHAUSSON.COM)

## ★ Rencontres tout public avec Julia Chausson

Vous souhaitez participer à l'une de ces rencontres ? Pensez à vous inscrire !

**JEUDI 10 SEPTEMBRE BEAUVAIS** MÉDIATHÈQUE DU BEAUVAISIS

Journée professionnelle - Inscriptions : 03 22 80 17 64

**MERCREDI 30 SEPTEMBRE CORBIE** MÉDIATHÈQUE DU VAL DE SOMME

31 b rue Gambetta - Enclos de l'abbaye, 80800 Corbie

14H30 - 17H Atelier d'initiation à la gravure - Inscriptions : 03 22 96 35 86

**JEUDI 1 OCTOBRE CHAUNY** LIBRAIRIE LE DORMEUR DU VAL - 7 Rue de la Chaussée, 02300 Chauny

18H Dédicaces - Renseignements : 03 23 52 00 92

**SAMEDI 3 OCTOBRE CREIL** LIBRAIRIE BULLES ET CRAYONS - 18 rue de la République, 60100 Creil

10H - 12H Atelier d'initiation à la gravure - Inscriptions : 03 44 24 77 78

**SAMEDI 3 OCTOBRE AMIENS** LIBRAIRIE PAGES D'ENCRE - 1 Rue des Chaudronniers, 80000 Amiens

14H - 17H30 Atelier d'initiation à la gravure - Inscriptions : 03 22 91 10 29

**JEUDI 15 OCTOBRE ABBEVILLE** BIBLIOTHÈQUE ROBERT MALLET - Place Georges Clémenceau, 80100 Abbeville

17H30 - 19H Rencontres et dédicaces - Renseignements : 03 22 19 22 22

En partenariat avec la librairie Ternisien-Duclercq

**SAMEDI 17 OCTOBRE ET DIMANCHE 18 OCTOBRE ALBERT** SALON DU LIVRE

10H - 18H Rencontres et dédicaces - Renseignements : 03 22 75 53 84

**MERCREDI 4 NOVEMBRE AMIENS** BIBLIOTHÈQUE EDOUARD DAVID - Place du pays d'Auge, 80000 Amiens

9H - 17H Atelier d'initiation à la gravure - Inscriptions : 03 60 01 04 19

# 1, 2, 3, PRINCESSE!



Shé, Shé, Shé, Shéhé, Shéhé, Shéhéra, Shéhéra, Shéhérazza, Shéhérazade!

C'est sûr ! C'est elle qui connaît le plus d'histoires dans le monde entier. Elle en a raconté pendant presque trois ans. Toutes les nuits, elle parlait, elle parlait, elle parlait... Une nuit, elle a raconté l'histoire de la Princesse Nourennahar.

Alors, une étoile par-ci, une étoile par-là et... Tourne, tourne, tourne... nous voilà au cœur des *Mille et Une Nuits*. Terre, musique, chant, conte et un peu de vent...

Ouvrez vos oreilles, qu'elles soient petites ou grandes !

**COMPAGNIE LIS, LA, DIS**  
CATHERINE PETIT

CONTE JEUNESSE  
SPECTACLE DE CONTES ET DE CHANTS  
TOUT PUBLIC A PARTIR DE 6 MOIS  
30 MINUTES

→ [WWW.CATHERINEPETIT.COM](http://WWW.CATHERINEPETIT.COM)

**SAMEDI 26 SEPTEMBRE 10H45 MARCELCAVE**  
BIBLIOTHÈQUE / RESTAURANT SCOLAIRE  
RUE SAINT MARCEL - 03 22 96 35 88

**SAMEDI 10 OCTOBRE 10H30 ET 15H30 LAON**  
MÉDIATHÈQUE GEORGES BRASSENS  
RUE EDOUARD BRANLY - 03 23 22 86 90

**MARDI 13 OCTOBRE 10H30 ALBERT**  
BIBLIOTHÈQUE D'ALBERT  
59 RUE DE BIRMINGHAM - 03 22 72 65 30

**MARDI 13 OCTOBRE 14H30 COMBLES**  
SALLE MOTRICITÉ - 03 22 72 65 30

**MERCREDI 14 OCTOBRE 14H30 ACHEUX**  
CENTRE MÉDICO-SOCIAL  
37 RUE RAYMOND DE WAZIÈRES - 03 22 72 65 30

**DIMANCHE 18 OCTOBRE 14H30 ALBERT**  
SALON DU LIVRE - THÉÂTRE DU JEU DE PAUME  
59 RUE DE BIRMINGHAM - 03 22 72 65 30

**MARDI 20 OCTOBRE 10H30 ABBEVILLE**  
MÉDIATHÈQUE GALERIE MARCHANDE HYPER U  
03 22 24 04 69

**MERCREDI 21 OCTOBRE 10H30 CHAUNY**  
MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX  
28, RUE DE LA PAIX - 03 23 38 32 90

**SAMEDI 31 OCTOBRE 11H LE TRÉPORT**  
MÉDIATHÈQUE DU TRÉPORT  
18, PLACE DE L'ÉGLISE - 02 35 86 84 88

# L'ÉPOPÉE DU ROI GILGAMESH

Ce spectacle est le fruit d'une rencontre entre le théâtre d'objets, la musique et le conte.

Notre ambition est de raconter la plus ancienne histoire du monde à tous les publics y compris les plus jeunes. Grâce au visuel offert par le théâtre d'objets, en l'occurrence des bouts de bois, des seaux métalliques et des allumettes, nous donnerons à voir et à entendre « L'Épopée de Gilgamesh ». Ce récit, celui d'un roi qui ne voulait pas mourir, date de 3 000 ans avant notre ère et nous vient de la Mésopotamie. Inscrite sur des tablettes d'argile, cette histoire précède la Bible. *Gilgamesh* est l'un des textes majeurs pour l'ensemble de l'humanité.



**JEAN-PAUL MORTAGNE**

CONTE JEUNESSE  
CONTES ET BOUTS DE BOIS  
TOUT PUBLIC A PARTIR DE 5 ANS  
60 MINUTES

→ [WWW.MORTAGNEJEANPAUL.FR](http://WWW.MORTAGNEJEANPAUL.FR)

**MARDI 6 OCTOBRE 20H30 TERRAMESNIL**  
SALLE DES FÊTES - GRANDE RUE  
03 22 77 80 00

**VENDREDI 16 OCTOBRE 20H CHIPILLY**  
SALLE DES FÊTES - 03 22 96 35 88

**DIMANCHE 25 OCTOBRE 18H BARLY**  
BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
6, PLACE DE LA MAIRIE - 03 22 77 80 00



# CONTES DES MILLE ET UNE NUITS

Le conte est millénaire, il traverse le temps et les frontières, il ne connaît pas de barrière. Il aide les enfants à s'endormir et les adultes à se réveiller.

Naoufel Souissi a ouvert les yeux en Tunisie dans un espace plein de contes. Ses grands-mères l'ont bercé de leurs belles histoires et comptines qu'il se fait un plaisir de vous faire découvrir.

Il vous emmènera aussi dans un voyage qui passera par Le Caire, Tunis, Bagdad et d'autres villes. Il vous présentera, entre autres, Shéhérazade, la fille du grand vizir, qui toutes les nuits racontait au prince une nouvelle histoire pour garder la vie sauve...

Il vous parlera de Nasredine Hodja, le fou qui était sage. Ces brèves histoires ont fait le tour du monde: petits et grands y découvriront, derrière le rire, des vérités simples et lumineuses comme le jour...



**NAOUFEL SOUISSI**

CONTES  
TOUT PUBLIC  
90 MINUTES

**VENDREDI 2 OCTOBRE 20H30**

**POIX-DE-PICARDIE** - BIBLIOTHÈQUE  
26 RUE DU VIADUC - 03 22 90 19 65

**MERCREDI 7 OCTOBRE 14H**

**BOUQUEMAISON** - BIBLIOTHÈQUE  
5, RUE DE ST POL - 03 22 77 80 00

**MERCREDI 7 OCTOBRE 16H** **BEAUVESNE**

BIBLIOTHÈQUE - 3, RUE DE LA GARE  
03 22 77 80 00

**VENDREDI 9 OCTOBRE 20H** **ARGÈUVES**

SALLE DES FÊTES - RUE D'AMIENS  
06 88 84 24 94

**SAMEDI 10 OCTOBRE 15H** **CREIL**

MÉDIATHÈQUE ANTOINE CHANUT  
ALLÉE NELSON - 03 44 25 25 80

**SAMEDI 10 OCTOBRE 18H** **CREIL**

MÉDIATHÈQUE JEAN PIERRE BESSE  
(AU COURS D'UNE SOIRÉE PYJAMA)  
346, AVENUE LÉONARD DE VINCI  
03 44 25 25 80

**MERCREDI 14 OCTOBRE 15H** **CREIL**

MÉDIATHÈQUE ABRICOTINE  
2 TER, RUE HENRI DUNANT  
03 44 25 25 80

**VENDREDI 16 OCTOBRE 14H** **FLIXECOURT**

MÉDIATHÈQUE - CHEMIN DE LA CATICHE  
03 22 72 65 30

**LUNDI 26 OCTOBRE 10H**

**HARTENNES-ET-TAUX**  
CENTRE DE LOISIRS - 14 RUE CHAT NOIR  
03 23 55 65 22

# LE SECRET DE L'UNIVERS

## CONTES DU MAGHREB ET DES MILLE ET UNE NUITS

Par la force de l'imaginaire, nous nous transformons en oiseau et nous partons en vol d'hirondelle vers les pays chauds puis l'Orient des *Mille et Une Nuits*.

A dos de dromadaires, en compagnie de Zim Zim, le fou du désert, nous traversons l'océan de sable du Sahara, jusqu'à Ouargla, capitale du désert, pour découvrir le secret de l'univers.

Nous croisons Djaha, le fou, le sage, l'éternel rêveur et ses babouches trouées avant de rencontrer Zohra, fille de pêcheur qui devint reine parmi les reines.

Nous repartons en tapis volant à la recherche de l'Objet le plus fabuleux qui soit. Aller-retour sur tapis magique, chacun repartira avec son permis tapis volant.

*Cette création a été réalisée pour le musée du quai Branly pour lequel Ludovic Souliman intervient en tant que conteur.*

**DIMANCHE 27 SEPTEMBRE 15H30**

**MARSEILLE-EN-BEAUVAIS**  
SALLE DES FÊTES - RUE PHILÉAS LEBESGUE  
03 44 04 56 01

**MERCREDI 14 OCTOBRE 14H30** **MONTAIRE**

SALLE DU PALACE - ROND-POINT DES DÉPORTÉS  
03 44 27 39 70

**VENDREDI 16 OCTOBRE 20H**

**SAINS-RICHAUMONT**  
SALLE POLYVALENTE - RUE DE LA GARE  
06 43 72 73 44

**SAMEDI 17 OCTOBRE 14H** **DOULLENS**

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
RUE JACQUES MOSSION - 03 22 77 80 00

**SAMEDI 17 OCTOBRE 16H30** **LUCHEUX**

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
4, RUE JEAN-BAPTISTE DELECLOY  
03 22 77 80 00



**LUDOVIC SOULIMAN**

CONTES  
TOUT PUBLIC - A PARTIR DE 7 ANS  
60 MINUTES

→ [WWW.LUDOVICSOULIMAN.COM](http://WWW.LUDOVICSOULIMAN.COM)

# L'AMANTE ÉTONNANTE



**PASCAL QUÉRE**

CONTES POUR ADULTES  
PUBLICS ADOLESCENTS ET ADULTES  
90 MINUTES

→ [WWW.PASCALQUERE-CONTEUR.COM](http://WWW.PASCALQUERE-CONTEUR.COM)

Avec sa parole enjouée, Pascal Quéré entraîne les auditeurs dans un tourbillon d'événements, de passions, de cruautés et de sentiments exacerbés. C'est avant tout un spectacle réjouissant et enchanteur pour revigorer les cœurs amoureux!

Imaginez la plus charmante héroïne des *Mille et Une Nuits* confrontée aux assauts du malheur qui se complait à la tenir éloignée de celui qu'elle aime. Sans jamais se résigner, elle ne cessera de déployer une force de caractère exemplaire afin de contraindre la destinée à les laisser se retrouver.

Il faut ajouter qu'elle est la plus belle de son temps et que le créateur a su lui donner toutes qualités utiles à illustrer un beau récit : grâce, agilité, souplesse, vivacité d'esprit, courage, détermination, patience...

En écho à cette aventure répondent d'autres histoires émouvantes, sages ou coquines, que le conteur sait tisser finement, avec légèreté et malice.

**MERCREDI 30 SEPTEMBRE 20H30**  
**LE NOUVION-EN-THIÉRACHE**  
MÉDIATHÈQUE - PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE  
03 23 97 21 70

**VENDREDI 2 OCTOBRE 20H PICQUIGNY**  
SALLE DES CHANOINES - RUE DE CHANOINES  
06 88 84 24 94

**SAMEDI 3 OCTOBRE 15H ET 18H**  
**LAHOUSOYE - SALLE DES FÊTES**  
03 22 96 35 88

**DIMANCHE 4 OCTOBRE 16H ROLLOT**  
SALLE DES FÊTES - 03 22 37 51 29

# LES MILLE ET UNE NUITS OU LA MÉTAMORPHOSE DU SULTAN

Ca y est, Henriette et Huguette ont le rôle de leur vie dans un spectacle de rêve en superproduction : *les Mille et Une Nuits!* Elles attendent l'équipe et les décors, mais personne n'est là. Le camion conduit par Sinbad le régisseur arrivera-t-il à temps? Comment retenir le public? Vont-elles être obligées de jouer à mains nues et au pied levé?

Comme pour Shéhérazade, l'histoire devra être racontée avant le lever du jour sinon...

En attendant, elles vont tout faire pour nous conter les *Mille et Une Nuits* avec génie, tapis, lampe magique et... moyens du bord!

Spectacle conté (avec compte à rebours).



**SAMEDI 26 SEPTEMBRE 20H30**  
**QUEVAUVILLIERS - BIBLIOTHÈQUE**  
15 RUE SAINNEVILLE - 03 22 90 19 65

**MERCREDI 30 SEPTEMBRE 15H AMIENS**  
BIBLIOTHÈQUE HÉLÈNE BERNHEIM  
3 RUE GEORGES GUYNEMER - 03 22 69 66 20

**MERCREDI 7 OCTOBRE 17H AMIENS**  
BIBLIOTHÈQUE LE PETIT PRINCE  
123, RUE DE MERCEY - 03 22 97 10 90

**MERCREDI 14 OCTOBRE 15H LAON**  
MÉDIATHÈQUE DE MONTREUIL  
15 PLACE J. DE TROYES - 03 23 22 86 81

**VENDREDI 16 OCTOBRE 20H ETALONDES**  
BIBLIOTHÈQUE - PLACE DE L'ÉGLISE  
02 27 28 05 97

**SAMEDI 17 OCTOBRE 10H30 LONGROY**  
MÉDIATHÈQUE - 10 RUE JEAN JAURÈS  
02 27 28 05 97

**SAMEDI 17 OCTOBRE 15H AULT**  
BIBLIOTHÈQUE - 17 AVENUE DU GAL LECLERC  
02 27 28 05 97

**MARDI 20 OCTOBRE 15H LONGUEAU**  
BIBLIOTHÈQUE JACQUES PRÉVERT  
RUE DU GAL DE GAULLE - 03 22 97 12 37

**MERCREDI 21 OCTOBRE 15H AMIENS**  
BIBLIOTHÈQUE EDOUARD DAVID  
1 PLACE DU PAYS D'AUGE - 03 60 01 04 20

**VENDREDI 23 OCTOBRE 15H30 FORMERIE**  
SALLE DES FÊTES LOUIS JOUVET  
RUE CLÉMENTCEAU - 03 44 04 56 01

**COMPAGNIE 3M33**

SPECTACLE DE LECTURES  
TOUT PUBLIC - A PARTIR DE 6 ANS  
50 MINUTES

→ [3METRES33.FREE.FR](http://3METRES33.FREE.FR)

## ZADIG DE VOLTAIRE



Riche, intelligent et beau garçon, Zadig, modèle de sagesse et de vertu, a tout pour être heureux! Pourtant, la destinée en a décidé autrement...

Trahi par ses différentes épouses, jalosé par des courtisans sans scrupule et finalement poursuivi par le roi Moabdar, le jeune homme doit fuir Babylone en laissant derrière lui celle qu'il aime, la belle reine Astarté. Au terme de ses mésaventures, Zadig parviendra-t-il à trouver le bonheur?

Vif et drôle, ce conte pour grands et moins grands s'inspire de l'imaginaire oriental pour délivrer une critique ironique et mordante de notre humanité.

### COMPAGNIE LA BOURLINGUE

LECTURE-SPECTACLE  
PUBLICS ADOLESCENTS ET ADULTES  
60 MINUTES

→ [WWW.LABOURLINGUE-THEATRE.FR](http://WWW.LABOURLINGUE-THEATRE.FR)

**MERCREDI 7 OCTOBRE 12H AMIENS - CROUS**  
UNIVERSITÉ DE PICARDIE - CAMPUS  
AMPHITHÉÂTRE ROBERT MALLET - BATIMENT A  
CHEMIN DU THIL - 03 22 71 24 06

**VENDREDI 9 OCTOBRE 20H CORBIE**  
MÉDIATHÈQUE DU VAL DE SOMME  
31 B, RUE GAMBETTA - 03 22 96 35 88

**MARDI 13 OCTOBRE 10H30 BREILLY**  
SALLE DES FÊTES - RUE DU 60E RI  
06 88 84 24 94

**MARDI 13 OCTOBRE 14H AILLY-SUR-SOMME**  
SALLE POLYVALENTE  
4, RUE PIERRE BROSSOLETTE - 06 88 84 24 94

**VENDREDI 23 OCTOBRE 20H  
VILLERS-BOCAGE**  
MÉDIATHÈQUE DE VILLERS-BOCAGE  
5, RUE DU 14 JUILLET - 03 22 93 66 98

## POÈTES DES MILLE ET UNE NUITS

Poèmes de Adonis, Dimitris Dimitriadis, Nâzım Hikmet, Mahmoud Darwich, Mahmoud Messadi, Assia Djebar... Musique création de Fadhel Messaoudi.

Qu'ils soient grec, syrien, turc, palestinien, chacun d'eux ose écrire sa rage de dire la beauté, la laideur, les injustices faites aux hommes par les hommes. Leurs écritures témoignent de leur urgence à vivre libre.

Lecture spectacle de Frédérique Bruyas accompagnée de Fadhel Messaoudi au chant, à l'oud et à la lecture en arabe.



**FREDERIQUE BRUYAS** (LECTURE)  
**FADHEL MESSAOUDI** (CHANT,  
LUTH (OUD) ET LECTURE EN ARABE)

LECTURE-CONCERT  
PUBLICS ADOLESCENTS ET ADULTES  
60 MINUTES

→ [WWW.BRUYAS.NET](http://WWW.BRUYAS.NET)

**VENDREDI 25 SEPTEMBRE 20H CORBIE**  
MÉDIATHÈQUE DU VAL DE SOMME  
31 B, RUE GAMBETTA - 03 22 96 35 88

**SAMEDI 26 SEPTEMBRE 14H30 CHAUNY**  
MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX  
28, RUE DE LA PAIX - 03 23 38 32 90

**VENDREDI 2 OCTOBRE 20H30 DOULLENS**  
BIBLIOTHÈQUE - RUE JACQUES MOSSION  
03 22 77 80 00



# ATELIER D'INITIATION DE CALLIGRAPHIE ARABE

Zobeir Moradi (calligraphe plasticien) laisse ses calligraphies prendre naissance au sol. Tel un paysan, il sème l'encre à l'état solide, des pigments et des épices. Ensuite, il arrose ses toiles d'eau et de gomme arabique et l'œuvre apparaît. N'attachant son expression artistique à aucun style d'écriture particulier, ses calligraphies sont parsemées de traits, de formes en passant par les lettres, les signes et les symboles. La puissance, la délicatesse et la richesse expressive des éléments se chevauchent en harmonie, dans une composition purement abstraite. Son but n'est pas d'écrire des textes poétiques, religieux ou autres, mais le plaisir enfantin de tracer des lettres. A travers ses ateliers, Zobeir Moradi, propose un voyage de découverte dans la calligraphie arabe. Après une présentation des outils, des techniques et des matériaux, les stagiaires s'initieront à la calligraphie par la pratique. Le thème des *Mille et Une Nuits* inspirera les créations de chacun.



## ZOBEIR MORADI

### CALLIGRAPHIE

TOUT PUBLIC DÈS 5 ANS

DURÉE : 2H30/3H - 15 PERSONNES MAXIMUM  
SUR INSCRIPTION - MATÉRIEL FOURNI

**MERCREDI 23 SEPTEMBRE 9H**  
**MOLLIENS-DREUIL** BIBLIOTHÈQUE  
03 22 90 19 65

**MERCREDI 23 SEPTEMBRE 14H LIOMER**  
BIBLIOTHÈQUE  
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE - 03 22 90 19 65

**SAMEDI 26 SEPTEMBRE APRÈS-MIDI**  
**ST-JUST-EN-CHAUSSÉE**  
MÉDIATHÈQUE ANNE FRANK - PLACE THÉRON  
03 44 19 35 28

**MERCREDI 30 SEPTEMBRE 14H**  
**GROUCHES-LUCHUEL** BIBLIOTHÈQUE  
1, RUE DE LA MAIRIE - 03 22 77 80 00

**SAMEDI 3 OCTOBRE 14H CREIL**  
MÉDIATHÈQUE ANTOINE CHANUT  
ALLÉE NELSON - 03 44 25 25 80

**SAMEDI 10 OCTOBRE 14H CHAUNY**  
MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX  
28, RUE DE LA PAIX - 03 23 38 32 90

**SAMEDI 17 OCTOBRE 14H30 LAON**  
MÉDIATHÈQUE GEORGES BRASSENS  
RUE EDOUARD BRANLY - 03 23 22 86 90

**LUNDI 19, MARDI 20 ET JEUDI 22 OCTOBRE**  
**9H FERRIÈRES** BIBLIOTHÈQUE  
RUE DE LA LIBÉRATION 06 88 84 24 94

**MERCREDI 21 OCTOBRE 10H**  
**MERS-LES-BAINS** MÉDIATHÈQUE  
RUE PAUL DOUMER - 02 35 50 08 46

**MERCREDI 21 OCTOBRE 14H**  
**LE TRÉPORT** MÉDIATHÈQUE  
18, PLACE DE L'ÉGLISE - 02 35 86 84 88

**SAMEDI 7 NOVEMBRE 10H (6-10 ANS) ET 14H**  
**CRÉPY-EN-VALOIS** MÉDIATHÈQUE  
1, PLACE J.-P. RAMEAU - 03 44 87 92 53

## ET BIEN D'AUTRES ANIMATIONS ENCORE...

Les Rendez-Vous Lecture c'est aussi une programmation auprès de publics scolaires dans les trois départements :

### LES ANIMATIONS

**MARDI 15 SEPTEMBRE 13H30 À 15H30 CHANTILLY**  
**ZADIG DE VOLTAIRE - COMPAGNIE LABOURLINGUE**  
LYCÉE JEAN ROSTAND

**VENDREDI 2 OCTOBRE 9H30 ET 11H PICOUIGNY\***  
**L'AMANTE ÉTONNANTE PASCAL QUÉRÉ**  
SALLE DES CHANOINES - RUE DES CHANOINES - 06 88 84 24 94

**MARDI 6 OCTOBRE 14H HANGEST-SUR-SOMME\***  
**LES 1001 OU LA MÉTAMORPHOSE DU SULTAN COMPAGNIE 3M33**  
SALLE DE FÊTES - 06 88 84 24 94

**MARDI 13 OCTOBRE 10H ET 14H30 MONTAIRE\***  
**LES SECRETS DE L'UNIVERS LUDOVIC SOULIMAN**  
SALLE DU PALACE - ROND-POINT DES DÉPORTÉS - 03 44 27 39 70

**VENDREDI 16 OCTOBRE 10H GAMACHES\***  
**LES 1001 OU LA MÉTAMORPHOSE DU SULTAN COMPAGNIE 3M33**  
MÉDIATHÈQUE JEAN FERRAT - 1, IMPASSE GEORGES ROGER  
02 27 28 05 97

\* Possibilité d'y assister sur réservation.

### LES ATELIERS ET RENCONTRES

#### AVEC JULIA CHAUSSON

**JEUDI 1 OCTOBRE 9H ET 14H CHAUNY**  
**ATELIER D'INITIATION À LA GRAVURE**  
MÉDIATHÈQUE ANDRÉ MALRAUX - 28, RUE DE LA PAIX  
03 23 38 32 90

**VENDREDI 2 OCTOBRE 9H BEAUCAMPS-LE-VIEUX**  
**ATELIER D'INITIATION À LA GRAVURE**  
MÉDIATHÈQUE DE BEAUCAMPS-LE-VIEUX - 3 RUE DE LA POSTE  
03 22 90 19 65

**VENDREDI 2 OCTOBRE 14H15 LIGNIÈRES-CHÂTELAIN**  
**RENCONTRES**  
BIBLIOTHÈQUE DE LIGNIÈRES-CHÂTELAIN  
2 PLACE DE LA MAIRIE - 03 22 90 19 65

**VENDREDI 2 OCTOBRE 16H15 AIRAINES**  
**ATELIER D'INITIATION À LA GRAVURE**  
MÉDIATHÈQUE D'AIRAINES  
2 RUE JULES ANDRÉ - 03 22 90 19 65

**JEUDI 15 OCTOBRE 9H ABBEVILLE**  
**ATELIER D'INITIATION À LA GRAVURE**  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT MALLET - PLACE GEORGES CLÉMENCEAU  
03 22 24 04 69

**VENDREDI 16 OCTOBRE 10H À 16H ALBERT**  
**RENCONTRES**  
SALON DU LIVRE D'ALBERT - THÉÂTRE DU JEU DE PAUME  
03 22 75 53 84

# QUI SOMMES-NOUS ?

**L**e CR2L Picardie (Centre régional Livre et Lecture) est un organisme qui fédère l'ensemble des acteurs du livre et de la lecture en région : auteurs, éditeurs, libraires, bibliothécaires, archivistes, documentalistes, organisateurs de manifestations littéraires...

Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Picardie) et du Conseil régional de Picardie, le CR2L Picardie s'est doté de missions :

- ★ d'observation et d'évaluation de la chaîne du livre ;
- ★ de communication et de diffusion de l'information autour du livre et de la lecture ;
- ★ d'accompagnement, de soutien et d'ingénierie culturelle, de contribution à la formation, d'expertise et de conseil auprès des différents acteurs du secteur.

Le CR2L s'attache à :

- ★ Promouvoir, soutenir et accompagner le développement de l'édition et de la librairie indépendante ;
- ★ Soutenir l'activité littéraire des auteurs en région ;

- ★ Participer au développement des publics et à la mise en réseau des lieux de lecture publique ;
- ★ Favoriser la protection, la conservation et la valorisation du patrimoine écrit en région.

Chaque année, le CR2L Picardie organise et coordonne la manifestation des Rendez-Vous Lecture en Picardie.

## L'ÉQUIPE DU CR2L PICARDIE

**Thierry DUCRET**, Directeur

**Véronique PAJAK**, Attachée administrative de direction

**Nathalie ROST**, Chargée de communication

**Julien DOLLET**, Chargé du développement de la Vie littéraire

**Julie MAYER**, Chargée de l'Économie du livre

**Julie PROUST**, Chargée du Patrimoine

L'équipe remercie chaleureusement Apolline LIÉGEOIS-VICART, stagiaire, pour son aide à la coordination de cette manifestation.

# LES PARTENAIRES

## LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

- ★ DRAC Picardie
- ★ Conseil régional de Picardie
- ★ La Sofia - Action culturelle
- ★ Copie Privée

## LES PARTICIPANTS

### AISNE :

- ★ Les bibliothèques de Chauny, Etréaupont, Hirson, Laon, Le Nouvion-en-Thiérache et Sains-Richaumont.
- ★ La Communauté de Communes d'Oulchy-le-Château

### OISE :

- ★ Le réseau des médiathèques du Beauvaisis, les bibliothèques de Creil, Crépy-en-Valois, Montataire, Saint-Just-en-Chaussée, Saint-Leu-d'Esserent ;
- ★ La Communauté de Communes de la Picardie Verte.

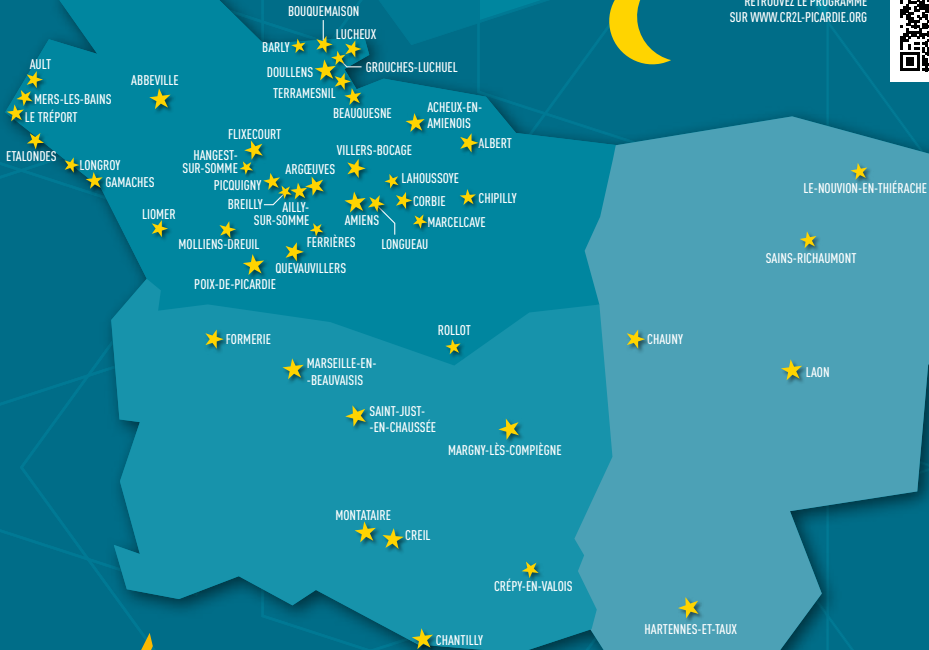
### SOMME :

- ★ Les bibliothèques d'Abbeville, Amiens Métropole, du Canton de Montdidier, de Villers-Bocage ;
- ★ Les Communautés de Communes et les réseaux de bibliothèques de Bocage-Hallue, Ouest-Amiens, du Doullennais, du Sud-Ouest-Amiénois, de la Bresle-Maritime et du Val de Somme ;
- ★ Les Foyers ruraux de la Somme ;
- ★ La Bibliothèque Départementale de Prêt de la Somme.

## LES AUTRES PARTENAIRES

- ★ Les librairies Bulles et Crayons (Creil), Pages d'encre (Amiens), le Dormeur du Val (Chauny) et Ternisien-Duclercq (Abbeville) ;
- ★ Le CROUS d'Amiens, Festitude, l'Université de Picardie Jules Verne ;
- ★ Le lycée Jean Rostand de Chantilly ;
- ★ Les salons du livre de Merlieux-et-Fouquerolles, du Pays du Coquelicot et de Margny-les-Compiègne.

RETROUVEZ LE PROGRAMME  
SUR [WWW.CR2L-PICARDIE.ORG](http://WWW.CR2L-PICARDIE.ORG)



## CR2L PICARDIE CENTRE RÉGIONAL LIVRE ET LECTURE EN PICARDIE

10 rue Jean Catelas | 80000 Amiens  
Tél. : 03 22 80 17 64 | Fax : 03 22 80 93 92  
Courriel : [contact@cr2l-picardie.org](mailto:contact@cr2l-picardie.org)

 [rendezvouslectureenpicardie](https://www.facebook.com/rendezvouslectureenpicardie)  [@CR2L\\_Picardie](https://twitter.com/CR2L_Picardie)

Pour ses actions,  
le CR2L Picardie reçoit le soutien de :



PRÉFÈTE DE LA RÉGION  
PICARDIE



Pour ces 5<sup>es</sup> Rendez-Vous Lecture en Picardie,  
le CR2L Picardie reçoit le soutien de :

